

Fare ile Kızılgerdan



Jane MEADOW

Fare ile Kızılgerdan

Jane MEADOW



Çiçeklerle dolu güneşli bir bahçede, Minnie adında küçük bir fare yaşlı bir meşe ağacının altındaki sıcakık yuvasında yaşıyordu. Yumuşak, sıcak kahverengi tüyleri, krem rengi bir karnı ve kocaman, yuvarlak, koyu kahverengi gözleri vardı. Minnie bahçe yollarını keşfetmeyi çok severdi; küçük kırmızı örgü atkısını takar, minik yeşil çantasını taşırdı. Her sabah yemek için tohum ve böğürtlen ararken çimenlerin arasında koştururdu.



Bir gn, parlak turuncu-kırmızı gğsl ve yumuřak kahverengi kanatlı bir kıızılgerdan baheye utı. Kıızılgerdan bir dala kondu ve tatlı bir řarkı syledi. Minnie merakla bir alının arkasından dıřarı baktı. 'Merhaba,' diye usulca ciyaktadı. Kıızılgerdan bařını yana eėdi ve karřılık olarak cıvıldadı: 'Merhaba, kk fare!' O andan itibaren bir arkadařlık filizlenmeye bařladı.



Kızılgerdan meşe ağacının yükseklerinde, ince dallar ve kuru yapraklar kullanarak bir yuva yaptı. Minnie aşağıdan, kızılgerdanın malzemelerle ileri geri uçup çok çalışmasını izledi. 'Yuvan çok güzel görünüyor,' diye seslendi Minnie yukarıya. Kızılgerdan mutlulukla cıvıladı: 'Teşekkürler, Minnie! Yumurtalarım için güvenli bir yuva olacak.' Minnie bahçede böyle dost bir komşusu olduğu için çok sevindi.



Ama bir öğleden sonra bahçeden şiddetli bir rüzgâr geçti. Dalları salladı, yaprakları hışırdattı. Kızılgerdanın yuvası sallandı ve sonra dağılıp yere düştü. Kızılgerdan aşağı uçu, üzgün görünüyordu. 'Ah hayır,' diye cıvıladı kızılgerdan. 'Yuvam mahvoldu!' Minnie hemen yanına koştu ve dağılmış dallarla kırılmış otları gördü. 'Endişelenme,' dedi nazikçe. 'Onu onarmana yardım edeceğim.'



Minnie yeşil çantasını hatırladı ve bahçeden yumuşak otlar toplamaya koştu. Çantayı ağzına kadar doldurdu, sonra kızılgerdana taşıdı. 'İşte yuvan için biraz yumuşak ot,' dedi. Kızılgerdan minnettar kaldı. 'Teşekkürler, Minnie! Çok iyi kalplisin.' Birlikte, sağlam dallar ve Minnie'nin getirdiği yumuşak otlarla yuvayı yeniden yaptılar.



Minnie her seferinde antasını otladoldurarak birçok kez gidip geldi. Kızılgerdan otları yuvaya ördü, yuvayı sıcacık ve rahat yaptı. 'Harika bir yardımcısın,' diye cıvıladı kızılgerdan. Minnie gülümsedi, minik pembe burnu seğirdi. 'Bir arkadaşaya yardım etmek beni mutlu ediyor,' dedi. Minnie'nin getirdiğı her ot parçasıyla yuva daha da sağlam ve güvenli oldu.



Sonunda yuva eskisinden bile daha iyi oldu. Kızılgerdan denemek için yukarı uçu, sonra neşeyle şarkı söyledi. 'Mükemmel!' diye haykırdı kızılgerdan. 'Senin sayende başardım, Minnie.' Minnie gurur ve mutluluk duydu. 'Yardım edebildiğim için sevindim,' dedi. Kızılgerdan söz verdi: 'Bir gün ben de sana yardım edeceğim, arkadaşım.'



Günler soğudu ve kısa süre sonra kış geldi. Kar bahçeyi kalın beyaz bir battaniyeyle kapladı. Minnie kırmızı atkısını taktı ve yemek aramaya çıktı, ama kar her zamanki yollarını gizlemişti. Beyaz bahçede dolaşıp durdu, eve yolunu bulamadı. Minik patileri üşüdü ve endişelendi. 'Yuvam nerede?' diye ciyakladı.



Yukarıda, kızılgerdan Minnie'nin karlı bahçede kaybolduğunu gördü. Aşağı uçtu ve yanına kondu. 'Minnie, sorun ne?' diye sordu kızılgerdan. 'Eve yolumu bulamıyorum,' dedi Minnie, sesi titriyordu. 'Kar her şeyi kaplamış.' Kızılgerdan başını salladı. 'Endişelenme. Yolu yukarıdan görebiliyorum. Beni takip et!'



Kızılgerdan yukarı uçu ve Minnie'nin üzerinde daireler çizerek yüksek sesle cıvıladı. 'Bu taraftan, Minnie! Büyük taşın yanında sola dön!' Minnie kızılgerdanın sesini takip etti, minik patileri karda cıtırdadı. Kızılgerdan onu karla kaplı çalılardan yanından ve küçük bir tepenin üzerinden geçirdi. 'Neredeyse geldin!' diye seslendi kızılgerdan. Arkadaşı onu gözetirken Minnie kendini daha cesur hissetti.



Sonunda Minnie yaşlı meşe ağacını ve altındaki sıcacık yuvasını gördü. 'Görüyorum!' diye sevinçle ciyaktı. Kızılgerdan yanına kondu ve mutlulukla cıvıladı. 'Artık güvendesin, Minnie.' Minnie gözleri parlayarak arkadaşına döndü. 'Teşekkürler, Kızılgerdan. Beni kurtardın!' Kızılgerdan tüylerini kabarttı. 'Arkadaşlar böyle yapar,' dedi sıcacık bir sesle.



Minnie kıvılgırdanı sıcak ve kuru olan yuvasında dinlenmeye davet etti. Minnie'nin kilerinden tohum ve böğürtlen paylaştılar. 'Yuvamı onarmaktaki iyiliğın benim için çok değeriylidi,' dedi kıvılgırdan. 'Senin de beni eve yönlendirmekteki iyiliğın benim için çok değeri,' diye yanıtladı Minnie. Birbirlerinin arkadaşlığına minnettar kalarak yan yana oturdular.



O günden sonra Minnie ile kızılgerdan en iyi arkadaş oldular. Her mevsimde birbirlerine yardım ettiler. İlkbahar geri döndüğünde kızılgerdanın yuvası cıvıldaayan yavrularla doldu ve Minnie onları sıcak tutmak için yumuşak otlar getirdi. Bahçe, arkadaşlıklarının sesleriyle dolu mutlu bir yerdi. Basit iyilikleri harika bir şeye dönüşmüştü.



Minnie, arkadaşlığın tek bir küçük iyilikle başlayabileceğini öğrendi. Kızılgerdan ona yardım etmişti çünkü önce o kızılgerdana yardım etmişti. Artık her zaman birbirlerine güvenebileceklerini biliyorlardı. 'Darda kalan dost, gerçek dosttur,' dedi Minnie bilgece. Kızılgerdan onaylayarak cıvıladı ve yaşlı meşe ağacından birlikte gün batımını izlediler.



Güneş batarken bahçe sıcak bir ışıkla parladı. Minnie ile kızılgerdan yan yana oturup yıldızların belirişini izlediler. 'Tanıştığımıza çok sevindim,' dedi Minnie. 'Ben de,' diye cıvıldadı kızılgerdan. 'Ve arkadaş olduğumuza sevindim.' İyilik ve yardım üzerine kurulu arkadaşlıklarının sonsuza dek süreceğini biliyorlardı.



Ve böylece bahçede fare ile kıvılgardan en iyi arkadaş olarak kaldılar. Hikâyeleri bize basit bir iyiliğin güzel bir arkadaşlığa dönüşebileceğini hatırlatır. Ne zaman bir kıvılgarla bir fareyi bir arada görseniz, Minnie ile arkadaşını hatırlayın ve bilin ki iyilik her zaman yolunu bulur.